



# Routledge Encyclopedia of Translation Studies

*From Routledge*

Download now

Read Online 

## Routledge Encyclopedia of Translation Studies From Routledge

Praise for the previous edition of the *Encyclopedia of Translation Studies*:

**'Translation has long deserved this sort of treatment. Appropriate for any college or university library supporting a program in linguistics, this is vital in those institutions that train students to become translators.'** – *Rettig on Reference*

**'Congratulations should be given to Mona Baker for undertaking such a mammoth task and...successfully pulling it off. It will certainly be an essential reference book and starting point for anyone interested in translation studies.'** – *ITI Bulletin*

**'This excellent volume is to be commended for bringing together some of [its] most recent research. It provides a series of extremely useful short histories, quite unlike anything that can be found elsewhere. University teachers will find it invaluable for preparing seminars and it will be widely used by students.'** – *The Times Higher Education Supplement*

**'... a pioneering work of reference ...'** – *Perspectives on Translation*

*The Routledge Encyclopedia of Translation Studies* has been the standard reference in the field since it first appeared in 1998. The second, extensively revised and extended edition brings this unique resource up-to-date and offers a thorough, critical and authoritative account of one of the fastest growing disciplines in the humanities.

The *Encyclopedia* is divided into two parts and alphabetically ordered for ease of reference.

Part One (General) covers the conceptual framework and core concerns of the discipline. Categories of entries include:

- central issues in translation theory (e.g. equivalence, translatability, unit of translation)

- key concepts (e.g. culture, norms, ethics, ideology, shifts, quality)
- approaches to translation and interpreting (e.g. sociological, linguistic, functionalist)
- types of translation (e.g. literary, audiovisual, scientific and technical)
- types of interpreting (e.g. signed language, dialogue, court).

New additions in this section include entries on globalisation, mobility, localization, gender and sexuality, censorship, comics, advertising and retranslation, among many others.

Part Two (History and Traditions) covers the history of translation in major linguistic and cultural communities. It is arranged alphabetically by linguistic region. There are entries on a wide range of languages which include Russian, French, Arabic, Japanese, Chinese and Finnish, and regions including Brazil, Canada and India. Many of the entries in this section are based on hitherto unpublished research. This section includes one new entry: Southeast Asian tradition.

Drawing on the expertise of over 90 contributors from 30 countries and an international panel of consultant editors, this volume offers a comprehensive overview of translation studies as an academic discipline and anticipates new directions in the field. The contributors examine various forms of translation and interpreting as they are practised by professionals today, in addition to research topics, theoretical issues and the history of translation in various parts of the world.

With key terms defined and discussed in context, a full index, extensive cross-references, diagrams and a full bibliography the *Routledge Encyclopedia of Translation Studies* is an invaluable reference work for all students and teachers of translation, interpreting, and literary and social theory.

**Mona Baker** is Professor of Translation Studies at the University of Manchester, UK. She is co-founder and editorial director of St Jerome Publishing, a small press specializing in translation studies and cross-cultural communication. Apart from numerous papers in scholarly journals and collected volumes, she is author of *In Other Words: A Coursebook on Translation* (Routledge 1992), *Translation and Conflict: A Narrative Account* (2006) and Founding Editor of *The Translator: Studies in Intercultural Communication* (1995), a refereed international journal published by St Jerome since 1995. She is also co-Vice President of the International Association of Translation and Intercultural Studies (IATIS).

**Gabriela Saldanha** is Lecturer in Translation Studies at the University of Birmingham, UK. She is founding editor (with Marion Winters) and current member of the editorial board of *New Voices in Translation Studies*, a refereed online journal of the International Association of Translation and Intercultural Studies, and co-editor (with Federico Zanettin) of *Translation Studies Abstracts and Bibliography of Translation Studies*.

 [Download Routledge Encyclopedia of Translation Studies ...pdf](#)

 [Read Online Routledge Encyclopedia of Translation Studies ...pdf](#)

# Routledge Encyclopedia of Translation Studies

*From Routledge*

## Routledge Encyclopedia of Translation Studies From Routledge

Praise for the previous edition of the *Encyclopedia of Translation Studies*:

**'Translation has long deserved this sort of treatment. Appropriate for any college or university library supporting a program in linguistics, this is vital in those institutions that train students to become translators.'** – *Rettig on Reference*

**'Congratulations should be given to Mona Baker for undertaking such a mammoth task and...successfully pulling it off. It will certainly be an essential reference book and starting point for anyone interested in translation studies.'** – *ITI Bulletin*

**'This excellent volume is to be commended for bringing together some of [its] most recent research. It provides a series of extremely useful short histories, quite unlike anything that can be found elsewhere. University teachers will find it invaluable for preparing seminars and it will be widely used by students.'** – *The Times Higher Education Supplement*

**'... a pioneering work of reference ...'** – *Perspectives on Translation*

*The Routledge Encyclopedia of Translation Studies* has been the standard reference in the field since it first appeared in 1998. The second, extensively revised and extended edition brings this unique resource up-to-date and offers a thorough, critical and authoritative account of one of the fastest growing disciplines in the humanities.

The *Encyclopedia* is divided into two parts and alphabetically ordered for ease of reference.

Part One (General) covers the conceptual framework and core concerns of the discipline. Categories of entries include:

- central issues in translation theory (e.g. equivalence, translatability, unit of translation)
- key concepts (e.g. culture, norms, ethics, ideology, shifts, quality)
- approaches to translation and interpreting (e.g. sociological, linguistic, functionalist)
- types of translation (e.g. literary, audiovisual, scientific and technical)
- types of interpreting (e.g. signed language, dialogue, court).

New additions in this section include entries on globalisation, mobility, localization, gender and sexuality, censorship, comics, advertising and retranslation, among many others.

Part Two (History and Traditions) covers the history of translation in major linguistic and cultural communities. It is arranged alphabetically by linguistic region. There are entries on a wide range of languages which include Russian, French, Arabic, Japanese, Chinese and Finnish, and regions including Brazil, Canada and India. Many of the entries in this section are based on hitherto unpublished research. This section includes one new entry: Southeast Asian tradition.

Drawing on the expertise of over 90 contributors from 30 countries and an international panel of consultant

editors, this volume offers a comprehensive overview of translation studies as an academic discipline and anticipates new directions in the field. The contributors examine various forms of translation and interpreting as they are practised by professionals today, in addition to research topics, theoretical issues and the history of translation in various parts of the world.

With key terms defined and discussed in context, a full index, extensive cross-references, diagrams and a full bibliography the *Routledge Encyclopedia of Translation Studies* is an invaluable reference work for all students and teachers of translation, interpreting, and literary and social theory.

**Mona Baker** is Professor of Translation Studies at the University of Manchester, UK. She is co-founder and editorial director of St Jerome Publishing, a small press specializing in translation studies and cross-cultural communication. Apart from numerous papers in scholarly journals and collected volumes, she is author of *In Other Words: A Coursebook on Translation* (Routledge 1992), *Translation and Conflict: A Narrative Account* (2006) and Founding Editor of *The Translator: Studies in Intercultural Communication* (1995), a refereed international journal published by St Jerome since 1995. She is also co-Vice President of the International Association of Translation and Intercultural Studies (IATIS).

**Gabriela Saldanha** is Lecturer in Translation Studies at the University of Birmingham, UK. She is founding editor (with Marion Winters) and current member of the editorial board of *New Voices in Translation Studies*, a refereed online journal of the International Association of Translation and Intercultural Studies, and co-editor (with Federico Zanettin) of *Translation Studies Abstracts and Bibliography of Translation Studies*.

### **Routledge Encyclopedia of Translation Studies From Routledge Bibliography**

- Sales Rank: #1686327 in Books
- Published on: 2008-12-11
- Released on: 2011-01-05
- Original language: English
- Number of items: 1
- Dimensions: 9.69" h x 1.59" w x 6.85" l, .0 pounds
- Binding: Paperback
- 704 pages

 [Download Routledge Encyclopedia of Translation Studies ...pdf](#)

 [Read Online Routledge Encyclopedia of Translation Studies ...pdf](#)

## **Editorial Review**

### **Users Review**

#### **From reader reviews:**

##### **Kimberly Dyson:**

Why don't make it to be your habit? Right now, try to ready your time to do the important take action, like looking for your favorite e-book and reading a book. Beside you can solve your problem; you can add your knowledge by the publication entitled Routledge Encyclopedia of Translation Studies. Try to stumble through book Routledge Encyclopedia of Translation Studies as your good friend. It means that it can being your friend when you experience alone and beside that course make you smarter than ever. Yeah, it is very fortunated for yourself. The book makes you more confidence because you can know every thing by the book. So , let's make new experience and also knowledge with this book.

##### **Cathrine Hart:**

Have you spare time for the day? What do you do when you have much more or little spare time? Yeah, you can choose the suitable activity regarding spend your time. Any person spent their own spare time to take a stroll, shopping, or went to the Mall. How about open or perhaps read a book called Routledge Encyclopedia of Translation Studies? Maybe it is for being best activity for you. You recognize beside you can spend your time with your favorite's book, you can more intelligent than before. Do you agree with its opinion or you have additional opinion?

##### **Joseph Mack:**

The book Routledge Encyclopedia of Translation Studies make one feel enjoy for your spare time. You need to use to make your capable much more increase. Book can for being your best friend when you getting stress or having big problem with the subject. If you can make looking at a book Routledge Encyclopedia of Translation Studies to become your habit, you can get a lot more advantages, like add your current capable, increase your knowledge about several or all subjects. You are able to know everything if you like open up and read a reserve Routledge Encyclopedia of Translation Studies. Kinds of book are a lot of. It means that, science reserve or encyclopedia or other people. So , how do you think about this reserve?

##### **Elizabeth Acker:**

Information is provisions for anyone to get better life, information presently can get by anyone on everywhere. The information can be a know-how or any news even a problem. What people must be consider whenever those information which is from the former life are challenging to be find than now's taking seriously which one would work to believe or which one often the resource are convinced. If you have the unstable resource then you understand it as your main information there will be huge disadvantage for

you. All those possibilities will not happen with you if you take Routledge Encyclopedia of Translation Studies as the daily resource information.

**Download and Read Online Routledge Encyclopedia of Translation Studies From Routledge #OKUST28YJQ7**

## **Read Routledge Encyclopedia of Translation Studies From Routledge for online ebook**

Routledge Encyclopedia of Translation Studies From Routledge Free PDF d0wnl0ad, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read Routledge Encyclopedia of Translation Studies From Routledge books to read online.

### **Online Routledge Encyclopedia of Translation Studies From Routledge ebook PDF download**

**Routledge Encyclopedia of Translation Studies From Routledge Doc**

**Routledge Encyclopedia of Translation Studies From Routledge Mobipocket**

**Routledge Encyclopedia of Translation Studies From Routledge EPub**

**OKUST28YJQ7: Routledge Encyclopedia of Translation Studies From Routledge**